Diario de Sophia KLEIN

11 de abril de 1937

Querido diario, me llamo Sophia, nací en Granz en Austria el 31 de enero de 1925. Hoy papá me compró un cuaderno nuevo que es precioso .Decidí que sería mi diario íntimo para escribir todo lo que me ocurre cada día. ¡Mi papá es maravilloso! Siempre me está regalando montones de cosas y mamá tambien. Muy a menudo me compra nuevas prendas de vestir.

25 de julio de 1937

Hoy mamá me compró un vestido nuevo. ¡ Qué ganas tengo de estrenarlo!

10 de junio de 1937

Hoy, estando en el parque, oí a dos hombres que conversaban y decían que nuestro país va mal. Me da miedo todo lo que pueda ocurrir a nuestra familia. Acabo de volver a casa y en la calle ví una cosa horrorosa; algunas personas se pusieron a golpear a un hombre sin defensa delante de todo el mundo gritando “ Judio asqueroso” y muchas màs palabrotas horribles. ¡Vaya susto que me llevé!

12 de junio de 1938

Papá lleva unos días muy triste. No ha ido a trabajar. Cuando le pregunté porqué me contestó que no tenía que preocuparme. Tambien me dijo que quería buscar trabajo en otro país. Por eso ya no trabaja.Tambien le pregunté si eso tenía algo que ver con las cosas raras que están pasando por ahora. Me contestó que sí. Creo que nadie puede vivir sin esperanza, es lo que papá y mamá me repiten todos los días

26 de septiembre de 1938

Anoche oí a papá y mamá discutir cuando yo debía dormir. Mamá no paraba de decir “ Ya no tenemos dinero.¿ Cómo vamos a arreglarnos ?” Papá acabó por decir con firmeza: “ Debemos irnos.” Me pasé la noche entera sin dormir.

28 de septiembre de 1938

Debo dejarlo todo aquí y coger sólo lo mínimo para nuestra salida. Hoy nos vamos para Paris en tren. Sólo me da tiempo para escribir unas palabras antes de abandonar nuestra casa. No tengo la menor gana de marcharme, lo que nos espera allá me asusta demasiado. Siempre viví aquí y tengo que dejarlo todo.Voy a echar mucho de menos mi país.

29 de septiembre de 1938

Estamos en el tren, papá y mamá sentados a mi lado. Fuera veo árboles magníficos y el paisaje es precioso. Pero dentro vamos amontonados, no hay sitio.Es un atropello contínuo. Los vagones están repletos de gente. No logro escribir como es debido por el ajetreo del tren.

19 de octubre de 1938

Vivimos en la calle de Compans..Nuestra nueva casa es mucho más chica que la que teníamos en Graz. Papá ha decidido seguir cursos de francés y emprende de nuevos estudios de derecho internacional. Mamá está preparando un diploma para trabajar en un instituto de belleza, ella que antes no necesitaba trabajar. Yo estoy en un grupo de chicos de mi edad que han vivido casi lo mismo que yo. Me llevo bien con Mathilde Parolier, una chica de mis años.

9 de noviembre de 1938

Mathilde ha tenido carta de su hermano que le cuenta todo lo que está pasando en Alemania.Al parecer hay mucha violencia contra los judios y la gente se va marchando cada vez más.

26 de septiembre de 1939

Hoy han venido a casa los gendarmes franceses, han derrumbado la puerta y se han llevado a papá con ellos. He gritado y llorado. Es muy duro para mamá y para mí no saber donde lo llevaron y lo que va a ser de él.

5 de octubre de 1939

Ahora mamá vive sola en Paris. Para mi seguridad ha decidido mandarme a “ la villa Montmorency” A pesar de sus cartas echo mucho de menos a mis padres. Aquí no me siento a gusto. Me cuesta integrarme y estoy preocupada por papá .

12 de noviembre de 1939

Papá me mandó una carta para decirme que había salido del campo de detención. Ha vuelto a casa con mamá. ¡ Qué alivio para mí !

29 de febrero de 1940

En el parque hay un rinconcito con grandes árboles donde me gusta parar para leer mi correspondencia ¡y hoy he recibido carta de papá y carta de mamá ! Papá me dice sue siga esforzándome en clase porque cuando caiga Hitler Austria se levantará y habrá mucho trabajo para reconstruirlo todo. Y mamá me dice que aproveche de mi vida en la Villa pues si estuviera con ella, ella no podría cuidar de mí. Acaba de sacar su diploma y está buscando trabajo.

5 de marzo de 1940

Hoy al abrir la ventana ví unas ardillas corriendo por las ramas de los árboles. Quisiera sentirme libre como ellas. Estoy muy triste por no poder hacer lo que me apetezca.

1 de junio de 1940

Me anuncian mis padres que una vez más debemos marcharnos . Esta vez iremos hacia el sur de Francia a Montauban. Mañana tengo que volver a Paris. Ya están listas mis cosas.

13 de junio de 1940

Vivimos en la avenida Saint-Michel y estoy matriculada en el instituto Michelet. No sé si me sentará bien mi nueva vida en Montauban.

17 de noviembre de 1941

Me gusta aprender y me desenvuelvo bastante bien con los idiomas y el dibujo. He pasado sin problema a la clase superior. Mi vida en Montauban es más bien tranquila pero, como me aburro un poco, leo, escucho la radio, dibujo a los que me rodean, la vida corriente, la ropa de moda. Eso me ayuda a pasar el tiempo y a olvidar mi situación.

27 de noviembre de 1941

Papá intenta marcharse de Francia para ir a Méjico. Nos ha explicado a mamá y a mí que más valdría dejar a Europa todos juntos para huir del antisemitismo y salir adelante. Papá nos ha leido una carta que recibió del centro americano de socorro.Dice que estamos en su lista para la proxima salida.Eso me hace feliz pero a un tiempo me asusta. Una vez más hay que marcharse.

4 de mayo de 1942

Papá y mamá están emplazados a residir en Auvillar. El prefecto ha permitido que yo pueda quedarme hasta julio en el instituto de Montauban, vivo en casa de la señora Margaret Wass, una amiga de la familia. Podré ir a visitarlos de vez en cuando.

29 de mayo de 1942

Hoy nos dicen que ningùn permiso de visado para nosotros ha llegado al consulado de Mejico .¡Hace ya meses que dura la cosa! Ya no aguantamos. He oido que los judios extranjeros son detenidos e internados por la policia francesa. Al ver tantas redadas cada dia, no creo que nosotros podamos librarnos.

29 de agosto de 1942

Querido diario, no creo que pueda ser peor la situación.Nos detuvieron los gendarmes franceses en Auvillar el 26 de agosto y nos mandaron con tres otras familias al campo de Septfonds en el departamento del Tarn-et-Garonne. He logrado esconderte en los pliegues de mi abrigo con un lapicero.Al llegar al campo me encontré con un hombre que me hizo un truco mágico con una cuchara. Se llama Jacob. Eso me hizo sonreir y se creó entre nosotros como una complicidad.No sé lo que va a ser de nosotros. Estamos todos amontonados en unos barracones con una manta para cada uno. Afortunadamente por ahora las noches son cálidas. La comida no es buena. Apenas si nos dan lo suficiente para alimentarnos.Tengo mucho miedo y mamá tambien. Además nos han separado de papá.

4 de septiembre de 1942

Mi estancia en Septfonds fue breve. A pesar de que nos ayudaron ciertas personas, en particular Jacob y las otras familias austriacas socialistas que detuvieron cuando nosotros, nuestro paso por ese campo fue horrible.

Nos llevaron a la estación de Caussade, a mi familia y a muchos otros judios. Tomamos el tren para ir al campo de Drancy, si bien lo entendí, Las condiciones son muy difíciles, estamos amontonados. En el vagón Jacob me dio su cuchara. Me dijo que yo era jóven y que tenía toda la vida por delante. La voy a esconder entre las páginas del diario. No sé si lograré guardarla. A mamá y a mí nos atropellan continuamente.Tengo miedo de perderte, a ti o a mi cuchara o a mi lapicero.

24 de septiembre de 1942

Acabamos de dejar Drancy para ir al campo de Auschwitz. He oido cosas horrorosas sobre dicho campo. Tengo miedo de lo que pueda ocurrirnos a papá, a mamá y a mí.